

**C-333**

Second Session, Fortieth Parliament,  
57-58 Elizabeth II, 2009

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-333**

An Act to amend the Criminal Code (mass transit operators)

---

FIRST READING, MARCH 3, 2009

---

MS. WASYLYCIA-LEIS

**C-333**

Deuxième session, quarantième législature,  
57-58 Elizabeth II, 2009

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-333**

Loi modifiant le Code criminel (opérateur de véhicule de  
transport en commun)

---

PREMIÈRE LECTURE LE 3 MARS 2009

---

M<sup>ME</sup> WASYLYCIA-LEIS

## SUMMARY

This enactment amends the *Criminal Code* to provide for criminal sanctions for the perpetrators of assaults against mass transit operators.

## SOMMAIRE

Le texte modifie le *Code criminel* afin de prévoir des sanctions pénales à l'égard de quiconque exerce des voies de fait contre un opérateur de véhicule de transport en commun.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-333

## PROJET DE LOI C-333

An Act to amend the Criminal Code (mass transit operators)

Loi modifiant le Code criminel (opérateur de véhicule de transport en commun)

R.S., c. C-46

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. C-46

**1. (1) Subsection 270(1) of the *Criminal Code* is amended by striking out “or” at the end of paragraph (b), by adding “or” at the end of paragraph (c) and by adding the following after paragraph (c):**

**1. (1) Le paragraphe 270(1) du *Code criminel* est modifié par adjonction, après 5 l’alinéa c), de ce qui suit :**

(d) assaults a mass transit operator engaged in the execution of his or her duty. 10

d) soit contre un opérateur de véhicule de transport en commun agissant dans l'exercice de ses fonctions.

**(2) Section 270 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):**

**(2) L’article 270 de la même loi est modifié 10 par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :**

Definition of “mass transit operator”

(3) For the purposes of this section, “mass transit operator” means a person who drives a subway car, rail transit car, light rail car, bus, 15 streetcar or ferry.

(3) Pour l'application du présent article, « opérateur de véhicule de transport en commun » s'entend d'une personne qui conduit une 15 rame de métro, un véhicule de transport ferroviaire, un train léger sur rail, un autobus, un tramway ou un traversier.

Définition de « opérateur de véhicule de transport en commun »

402123

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:  
Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5  
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943  
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757  
publications@pwgsc.gc.ca  
http://publications.gc.ca

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :  
Les Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5  
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943  
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757  
publications@tpsgc.gc.ca  
http://publications.gc.ca